

INSTRUCTION MANUAL РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

GB	BATHROOM SCALE.....	3
RUS	НАПОЛЬНЫЕ ВЕСЫ.....	3
CZ	OSOBNÍ VÁHY	4
BG	ПОДОВИ ВЕЗНИ	4
UA	ПІДЛОГОВІ ВАГИ	5
SCG	ВАГА	5
EST	VANNITOAKAAL	6
LV	GRĪDAS SVARI	6
LT	GRINDINĖS SVARSTYKLĖS	7
H	PADLÓMÉRLEG	7
KZ	ЕДЕНҮСТІ ЖЕЛДЕТКІШ	8
SL	OSOBNÁ VÁHA	8



GB DESCRIPTION

1. Body
2. Scale
3. Scale control

CZ POPIS

1. Těleso
2. Stupnice
3. Regulátor stupnice

UA ОПИС

1. Корпус
2. Шкала
3. Регулятор шкали

EST KIRJELDUS

1. Korpus
2. Skaala
3. Skaala regulaator

LT APRAŠYMAS

1. Korpusas
2. Skalė
3. Skalės reguliatorius

KZ СИПАТТАМА

1. Тұлға
2. Шкала
3. Шкаланың реттеуіші

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Корпус
2. Шкала
3. Регулятор шкалы

BG ОПИСАНИЕ

1. Корпус
2. Скала
3. Регулатор на скалата

SCG ОПИС

1. Кутија
2. Скала
3. Регулатор скале

LV APRAKSTS

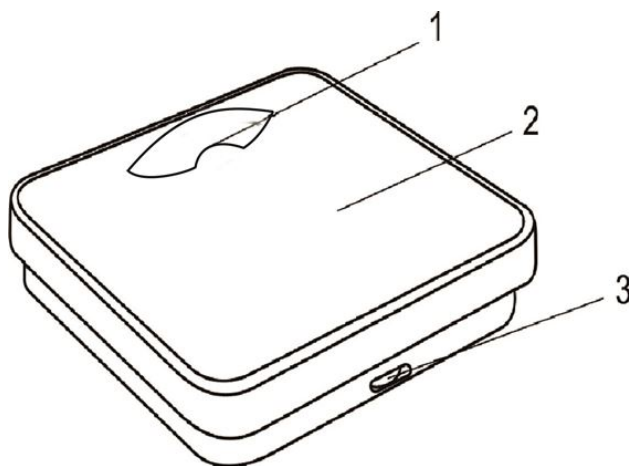
1. Korpus
2. Skala
3. Skalas regulators

H LEÍRÁS

1. Készülékház
2. Skála
3. Skálaszabályzó

SL STAVBA VÝROBKU

1. Teleso spotrebiča
2. Stupnica
3. Regulátor stupnice



MAX 130 kg	Асс. ± 1 kg	1,2 / 1,35 kg	<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 5px;">53</div> <div style="margin-right: 5px;">↑</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 5px;">164</div> <div style="margin-right: 5px;">↘</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">284</div> </div> <div style="text-align: right; margin-top: 5px;">mm</div>
----------------------	-----------------------	---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

GB INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read all instruction manuals before use and save it for future references.
- For home use only. Do not use for industrial or commercial purposes.
- Do not shock the scale with sudden loading or striking.
- Do not overload the scale.
- Slippery when wet.
- Do not jump on the scale.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Repair the malfunctioning appliance in the nearest service center.
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Make sure that the scale stands on flat even hard horizontal surface. Do not place the scale on a carpet or any other soft surfaces.
- In order to determine the weight correctly, the scale should stay in one place. By moving the scale you may place it on an uneven surface, and it may affect the correctness of the weight displayed.
- In order to determine the weight correctly, you should weigh yourself at the same time during the day and before meal. Do not forget to undress and take off your shoes.
- In order to determine the weight correctly try not to weigh yourself earlier than 2 hours after waking up.
- Adjust dial to zero before use.
- Stand gently; display will vary if you move.

MAINTENANCE AND CARE

- Wipe the scale with a soft cloth and cleaner, and then dry it.
- Do not use any organic solvents, aggressive chemicals and abrasives.

STORAGE

- Complete all requirements of chapter MAINTENANCE AND CARE.
- Do not put anything on bathroom scale when not in use.
- Keep the scale in a dry cool place.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия.
- Использовать только в бытовых целях. Прибор не предназначен для промышленного и торгового применения.
- Не подвергайте весы ударным нагрузкам.
- Не перегружайте весы.
- Не прыгайте на весах.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять какие-либо детали. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Избегайте попадания воды на поверхность весов, от этого они могут стать скользкими.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

ВЗВЕШИВАНИЕ

- Убедитесь, что весы стоят на плоской, ровной и твердой горизонтальной поверхности. Не устанавливайте весы на ковер или мягкие поверхности.
- Для точного определения веса желательно, чтобы весы стояли в одном и том же месте. Перемещая весы, вы рискуете установить их на неровную поверхность, что может повлиять на точность отображения веса.
- Для точного определения веса, необходимо взвешиваться в одно и то же время, сняв одежду и обувь, и до принятия пищи.
- Для более точного измерения веса, не желательно измерять вес раньше, чем через 2 часа после пробуждения.
- Перед взвешиванием установите 0 регулятором шкалы.
- Встаньте на весы. Ни к чему не прислоняйтесь, стойте прямо и неподвижно, чтобы показание стабилизировалось.

ОЧИСТКА И УХОД

- Протрите весы мягкой тканью с моющим средством и просушите.
- Не применяйте органические растворители, агрессивные химические вещества и абразивные средства.

ХРАНЕНИЕ

- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.

- Храните весы в сухом прохладном месте.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pro zamezení poruch si tento Návod k použití pečlivě přečtěte a uschovejte jej jako informační příručku. Nesprávné manipulace ba mohly způsobit poruchy výrobku.
- Používejte pouze v domácnosti. Spotřebič není určen pro průmyslové a obchodní účely.
- Netlučte do vah.
- Nepřetěžujte váhy.
- Neskákejte na váze.
- Je-li plocha na vážení vlhká, je kluzká.
- Nesmíte sami provádět jakékoliv opravy přístroje nebo výměnu součástí. Pokud je to nutno, obraťte se na nejbližší servisní střediska.
- Výrobce si vyhrazuje právo bez dodatečného oznámení provádět menší změny na konstrukci výrobku, které značně neovlivní bezpečnost jeho používání, provozuschopnost ani funkčnost.

VÁŽENÍ

- Ujistěte se, že váha stojí na rovném a pevném vodorovném povrchu. Nadávejte váhu na koberec ani na měkké povrchy.
- Pro přesnější měření hmotnosti je žádoucí, aby váha stála na stejném místě. Pokud přesunete váhu na jiné místo, můžete ji náhodou dát na nerovný povrch, což by mohlo ovlivnit přesnost údajů.
- Chcete-li zjistit přesnou hmotnost, musíte se vážit ve stejnou dobu před jídlem a přitom si svléknout šaty a boty.
- Pro přesnější měření hmotnosti není žádoucí, aby se měření konalo méně než 2 hodiny po probuzení.
- Před vážením nastavte regulátor stupnice do 0.
- Postavte se na váhy. O nic se neopírejte, stůjte rovně a nehýbejte se, aby se údaje ustálily.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Otřete váhy jemným hadrem s mycím prostředkem a osušte je.
- Nepoužívejte organická rozpouštědla, útočné chemikálie a brusné prostředky.

SKLADOVÁNÍ

- Splňte pokyny části ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.
- Dbejte na to, aby během skladování na váhách nebyly žádné předměty.
- Skladujte váhy v suchém a chladném místě.

BG РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате уреда за пръв път, с цел предотвратяване на повреди внимателно прочетете Ръководството за експлоатация. Неправилна експлоатация на изделието може да доведе до неизправности.
- Изделието е предназначено само за домашна употреба. Уредът не е за промишлени и търговски нужди.
- Не удряйте везните при претегляне.
- Не претоварвайте везните.
- Не скачайте върху везните.
- Във влажно състояние повърхността на уреда се плъзга.
- Не поправяйте уреда самостоятелно. За отстраняване на повреди се обърнете в най-близкия сервизен център.
- Производителят си запазва правото без допълнително уведомление да внася незначителни промени в конструкцията та на изделието, като същите да не влияят кардинално върху неговата безопасност, работоспособност и функционалност.

ПРЕТЕГЛЯНЕ

- Проверете, дали везната е сложена върху плоска, равна и твърда хоризонтална повърхност. Не поставяйте везната върху килима или меките повърхности.
- За точното определяне на теглото се препоръчва везната да стои на едно и също място. Като я премествате, увеличава се риска да сложите везната върху неравна повърхност, което отрицателно ще се отрази върху точността на показателите.
- За точното определяне на теглото се претегляйте сутрин по едно и също време без обувки и облекло и преди хранене.
- За точното определяне на теглото, не се препоръчва да се претегляте по рано от 2 часа след събуждане.
- С помощта на регулатора на скалата нагласете 0 преди претегляне.
- Застанете на везните. Към нищо не се допирайте, по време на претеглянето стойте неподвижно, показания на скалата да се стабилизират.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Забършете везните с влажно парцалче и препарат, после ги подсушете.
- Не използвайте драскащи миялни препарати, органични разреждители и агресивни химични течности.

СЪХРАНЯВАНЕ

- Изпълнявайте всички изисквания от раздела ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.
- Следите, по време на съхраняване върху везните да няма никакви странични предмети.